

Genehmigung als Herstellungsbetrieb *Production Organisation Approval*

Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany



Aktenzeichen/ *Reference:* LufABw-21G-003-21

Gemäß den nationalen Regelungen und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen, genehmigt das Luftfahrtamt der Bundeswehr (LufABw) hiermit
Pursuant to national regulation and subject to the conditions specified below, the German Military Aviation Authority (LufABw) hereby certifies

Lufthansa Technik AG
Weg beim Jäger 193
D-22335 Hamburg

als Herstellungsbetrieb entsprechend DEMAR 21 Abschnitt A Unterabschnitt G, für die Herstellung von Produkten, Bau- und Ausrüstungsteilen, die im beigefügten Genehmigungsanhang aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Bescheinigungen unter Verwendung des obigen Aktenzeichens.
as a production organisation in compliance with DEMAR 21, Section A, Subpart G, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references.

Bedingungen/ *Conditions:*

1. Die Genehmigung ist auf den in den beiliegenden Genehmigungsbedingungen angegebenen Umfang beschränkt und
This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and
2. die Genehmigung erfordert die Einhaltung der im genehmigten Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebes spezifizierten Verfahrensvorschriften und
this approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and
2. die Genehmigung ist gültig, solange der genehmigte Herstellungsbetrieb die Anforderungen der DEMAR 21 einhält.
this approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with DEMAR 21.
4. Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält die Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung / *Date of original issue:* 29.09.2021
Datum dieser Ausstellung / *Date of this revision:* 29.09.2021
Ausstellungs-Nr. / *Revision No:* 01



Gezeichnet / *Signed:*
Für das LufABw / *For the LufABw:*

Im Auftrag

Kirschner
Leitender Technischer Regierungsdirektor

Bundesrepublik Deutschland <i>Federal Republic of Germany</i>	Genehmigungsbedingungen Terms of Approval	Az./ Code:: LufABw-21G-003-21
Dieses Dokument ist Teil der Genehmigung als Herstellungsbetrieb Nr. LufABw-21G-003-21 für: <i>This document is part of the Production Organisation Approval Number LufABw-21G-003-21 für issued to:</i>		
Name des Unternehmens: Lufthansa Technik AG <i>Company name:</i>		
Abschnitt 1 Umfang der Arbeiten/ Section 1 Scope of Work:		
Herstellung von <i>Production of</i>	Produkte/Kategorien <i>Products/Categories</i>	ATA
C1 Ausrüstungsteile/ C1 Appliances C2 Parts / C2 Bauteile	Placards, Markings, Branding, Advertising Adhesive Foils	ALL ATA
	Air Conditioning - Selected Parts & Appliances, Humidification Systems	ATA 21
	Communications Systems, Cabin Communication Systems, Cabin Entertainment Systems, Electric/ Electronic Cockpit Instruments and Equipment	ATA 23
	Electrical Power System, Wire Looms, Harnesses, Assemblies, Electrical Components, Control Panels	ATA 24
	Cabin Equipment/ Furnishings, Patient Transport Unit / Compartment, Cabin Interior (Furniture / Partition), Security Systems, Galley Equipment, Cabin Lighting, Luminescent Floor Path Marking System	ATA 25
	Fire Protection	ATA 26
	Flight Control System, Cable Assembly	ATA 27
	Hydraulic Power System, Hydraulic Tubes, Hydraulic Hoses	ATA 29
	Lights	ATA 33
	Oxygen	ATA 35
	Water Waste	ATA 38
	Cabin Systems	ATA 44
	Information Systems	ATA 46
	Fuselage Structure (General), Structure Elements, Service Panels	ATA 53
	Nacelle / Pylon Structure, Engine Fan Reverser Structural Parts	ATA 54
	Stabilizer	ATA 55
	Manufacture of simple structure parts (brackets, mountings) by means of common manufacturing technologies	ALL ATA
	Manufacture of wirings	ALL ATA
Einzelheiten und Beschränkungen sind dem Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebs, Abschnitt 5.1 sowie der DEMAR 21/G MCCL zu entnehmen. <i>For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section 5.1 as well as the DEMAR 21/G MCCL.</i>		
Abschnitt 2 Betriebsstätten Section 2 Locations:		Weg beim Jäger 193 D-22335 Hamburg

Abschnitt 3 Vorrechte Section 3 Privileges:	DEMAR 21.A.163 (a) DEMAR 21.A.163 (c)
Der Herstellungsbetrieb ist berechtigt, im Rahmen seiner Genehmigungsbedingungen und gemäß der Verfahrensvorschriften des Betriebshandbuches die Vorrechte gemäß DEMAR 21.A.163 vorbehaltlich der nachstehend aufgeführten Bedingungen wahrzunehmen: <i>The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in DEMAR 21.A.163. Subject to the following:</i>	
Vor Genehmigung der Produktkonstruktion darf eine DEMAR Form 1 nur für Konformitätszwecke ausgestellt werden. <i>Prior to approval of the design of the product an DEMAR Form 1 may be issued only for conformity purposes.</i>	
Datum der Erstaussstellung / <i>Date of original issue:</i> 29.09.2021	Gezeichnet / <i>Signed:</i>
Datum dieser Ausstellung / <i>Date of this revision:</i> 29.09.2021	 Kirschner, LTRDir
Ausstellungs-Nr. / <i>Revision No.:</i> 1	Für das LufABw / <i>For LufABw</i>

Luftfahrtamt der Bundeswehr
Abt 4 Flughafenstr. 1 51147 Köln-Wahn

Lufthansa Technik AG
Weg beim Jäger 193
D-22335 Hamburg

nachrichtlich:
BAAINBw L3
BAAINBw L5

Aktenzeichen	Telefon	E-Mail	Datum
56-01-08	02203 908 4145	LufABw4-GenehmigungLTB@ bundeswehr.org	29.09.2021

BETREFF Beleihung gemäß LuftVG-Beleihungsverordnung (LuftVGBV)
BEZUG 1. Antrag Lufthansa Technik AG vom 23.03.2021
2. Genehmigungs-Nr. LufABw-21G-003-21 des Luftfahrtamts der Bundeswehr als
Herstellungsbetrieb gemäß DEMAR 21G vom 29.09.2021

I. Gemäß des Antrags auf Beleihung vom 23.03.2021 und Bezug nehmend auf die vom Luftfahrtamt der Bundeswehr Abteilung 4 am 29.09.2021 erteilte Genehmigung als Herstellungsbetrieb, Genehmigungs-Nr. LufABw-21G-003-21, wird die Lufthansa Technik AG (LHT AG) gemäß § 3 (3) LuftVGBV mit der Wahrnehmung folgender Aufgaben beliehen:

- Prüfung der Lufttüchtigkeit von Triebwerken, Propellern, Bau- und Ausrüstungsteilen sowie Ausstellung einer Freigabebescheinigung für die Verwendung dieser Triebwerke, Propeller, Bau- und Ausrüstungsteile im Luftfahrzeug im Rahmen der Herstellung (§ 3 Abs. 3 (3) LuftVGBV)
zur Anwendung des Vorrechts gemäß DEMAR 21.A.163(a) und (c)

II. Die beliehenen Aufgaben sind ausschließlich nach den gültigen Vorschriften für die Militärluftfahrt auszuführen, wovon auch die jeweils einschlägigen Erlasse/Weisungen/Verwaltungsvorschriften des Bundesministeriums der Verteidigung/bzw. im Geschäftsbereich der Bundeswehr erlassene Verwaltungsvorschriften umfasst sind. Die Wahrnehmung der übertragenen Aufgaben darf nur durch das gemäß Herstellungsbetriebshandbuch der LHT AG, Supplement 154, Kapitel 5.2.4.5, benannte Personal erfolgen.

III. Wird der Bund von einem Dritten wegen eines Schadens in Anspruch genommen, den ein Beliehener durch vorsätzliches oder grob fahrlässiges Handeln verursacht hat, so beträgt der Höchstbetrag, bis zu dem der Bund nach § 31e Satz 2 LuftVG bei dem Beliehenen Rückgriff nehmen kann, 767 Millionen Euro (§ 5 LuftVGBV).

IV. Dieser Verwaltungsakt steht unter dem Vorbehalt des vollständigen oder teilweisen Widerrufs.

Im Auftrag



Kirschner
Leitender Technischer Regierungsdirektor



**LUFTFAHRTAMT
DER BUNDESWEHR**

Flughafenstr. 1
51147 Köln
Tel. +49 (0) 2203 908-6501
Fax +49 (0) 2203 908-1774

WWW.BUNDESWEHR.DE